

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 46 (1971)
Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sie lesen in dieser Nummer:

| | | |
|---|--|----|
| Unsere Leser . . . | . . . schreiben. Briefe an den Schweizer Spiegel | 4 |
| Bestiarium | Hans Jörg Wüger: Der Ballonfisch | 6 |
| Leser-Rundfrage | Anschaffung für 1972 | 6 |
| Wettbewerb | Neue Schweizer Spiegel Abonnenten — Reise nach Israel | 7 |
| Phantasien | Kurt Marti: Neuseeland | 9 |
| Wissen wir? | Kreuzworträtsel | 11 |
| Am Fenster | Sophie Stüssi: Die Mode | 11 |
| Die Sonne scheint . . . | Josef O. Rast: Gedanken im Auto | 13 |
| Drogen | Dr. Dr.h.c. Albert Hofmann: Wie ich das LSD erfand | 14 |
| Fotos | Dölf Preisig und Willy Spiller: Zwei Junge — zwei Welten | 17 |
| Politik | Daniel Roth: Offen heraus gesagt | 20 |
| Zeitbild | Hans Moser: Andy, Magit und die Repression | 21 |
| Brief aus . . . | Christian Altorfer: Zum Ende der Hallen in Paris | 22 |
| Besinnung | Josef O. Rast: Piuter Igel | 24 |
| Persönlichkeiten antworten dem Schweizer Spiegel | Ursula Isler: Der dienstbare Geist | 26 |
| | Karl Gautschi: Die Armee verdient es besser | 26 |
| Vita-Parcours — gesund? | Valentino Lottici: Eine Aktion im Dienst der Volksgesundheit | 28 |
| | Karl Oldani: Attraktion im Erholungswald | 29 |
| | Maja Ochsner-Berner: Eindrücke auf der Strecke | 30 |
| | Dr. med. Rolf Ehram: Wie? Wieso? Wie oft? | 31 |
| Bürger, Wirtschaft, Staat | Statisticus: Hätten Sie das gedacht? | 34 |
| Zeichnung | René Gilsi: EWG-Einheitskonfektion | 35 |
| Helvetisches | Martin H. Hürlimann: Beim Packen vor dem WK | 36 |
| Erzählung | Hans-Rudolf Lehmann: Zimmer 19 | 37 |
| Sprache | Gerhard van den Bergh: Enttabuisierung | 40 |
| Gedanken zur Zeit | Marlen Burkhardt-Messmer: Falsch verstandene Emanzipation | 41 |
| Familie | Heidi Roos-Glauser: Treffpunkt Essplatz | 42 |
| «Do it yourself» | Barbara Looser: Kleines Haus im Toggenburg | 45 |
| Küchenspiegel | Lilly Bardill-Juon: Maisgerichte aus dem Bündnerland | 46 |
| Allerlei für freie Zeit | E. M.: Philatelie: Markensammeln — Wie beginnen? | 48 |
| Bilderbogen für Kinder | — auch grosse. Ruth und Willy Göttin: Flax, die Leseratte | 50 |

FERIEN-FÜHRER

Es empfehlen sich:

Bern + Berner Oberland

Beatenberg

Pension Pfluger, (036) 41 12 70
Pau 24.-/27.50

Kinderheim Bergrösi, Kinder vom Säugling bis 12 Jahre. Jahresbetrieb. Heimelige Atmosphäre. Hausarzt Dr. A. Beer. Bes.: S. Raess und H. Reimann, (036) 3 04 34

Brienz

Hotel Bären, (036) 4 22 12,
Pau 34.-/50.-

Goldern-Hasliberg

Hotel Gletscherblick, (036) 5 28 28, alkoholfrei, ganzes Jahr offen, Pau 20.-/28.-, Z teilw. m. Bad u. WC/Sauna/Lift/Tel. u. Radio

Gstaad

Grand Hotel Bellevue, (030) 4 32 64
Das Haus, in dem Sie sich wohlfühlen
Im Bau neues Hotel mit Schwimmbad, Sauna, Massage
Dir. W. B. Portmann

Posthotel Rössli, (030) 4 34 12,
Pau 32.-/52.-

Hohfluh-Brünig

Hotel Schweizerhof, (036) 5 18 51,
Evang. Landeskirchl. Ferienhaus,
Pau 15.80 bis 24.80

Kandersteg

Hotel Doldenhorn, (033) 75 12 51,
24.-/26.- plus Service, Kurtaxe,
Heizung

Parkhotel Gemmi, (033) 75 11 17,
Pau 30.-/55.-, neu renoviert,
ruhige Lage

Langnau i. E.

Café-Conditorei Hofer-Gerber,
(035) 2 10 55, feine Patisserie
und Glaces

Oberhofen a. Thunersee

Hotel-Pension und Restaurant Ländte,
(033) 43 15 53, Pens 27.-/32.-

Ottenleuebad

1430 m. Schwarzenburg. Sporthotel-Kurhaus-Carnotzet, (031) 93 51 32,
Pau 27.-, W Pau 186.-

Spiez

Hotel Krone, (033) 7 81 31,
Pau 24.- bis 28.-

Pens = Pensionspreis
H Pens = Halbpension
Pau = Pauschalpreis (einschl. Kurtaxe, Heizung, Service)
W Pau = Wochenpauschal
Z = Zimmer
ZF = Zimmer mit Frühstück
MZ = Mahlzeit
Wi = Winterzeit
So = Sommersaison

Wengen

Autofreier Kurort,
Hotel Bellevue, (036) 3 45 71,
Direktion Fr. D. Bertolli
Pau ab 24.-/36.-
Hotel Silberhorn, (036) 3 41 41,
Pau 29.-/52.-
Hotel Waldrand, (036) 55 28 55
Telex 3 23 40, Pau 35.-/60.-
alle Zimmer mit WC

Wilderswil

Gasthof Pension Sternen,
(036) 2 16 17, Pens 25.-/30.-

Hohfluh-Hasliberg

Hotel Alpenruhe, (036) 5 17 51
Gut geführtes Familienhotel mit langjähriger Tradition
Pau 29.50/35.-
Ganzes Jahr offen. Vor- und Nachsaison Ermässigung

Graubünden

Chur

Taxi Gruber AG
Spechtweg 8 (081) 24 17 17
Standplatz Bhf. (081) 22 15 15

Arosa

Hotel Valsana, (081) 31 21 51,
Pau Wi 36.-/92.-, Hallenbad
Hotel Victoria Garni, (081) 31 12 65,
Pau ZF 16.-/45.-
Waldhotel, (081) 31 13 51,
Pau Wi 32.-/62.-, Telex: 74209

Bivio

Hotel Locanda-Grischuna,
(081) 75 11 36, fl Wa 22.-/30.-

Celerina

Hotel Cresta-Kulm, (082) 3 33 73,
Pau So 27.-/44.-
Hotel Misani, (082) 3 33 14,
Pau H-Pens ab Fr. 23.- inkl.
Etagensuschen

Davos-Platz

Hotel Bernina und Helios,
(083) 3 50 91, So ab 24.-, Pau Wi
ab 32.- pauschal
Hotel Europe, (083) 3 59 21,
Pau Wi ab 35.-
Chasa Sulai, (051) 97 56 05
1-Z-Wohnung mit Loggia
sonnige, ruhige Lage b. Zentrum
Preis auf Anfrage

Flims-Waldhaus

Hotel Garni Flimserhof, (081) 39 17 31,
ZF 22.-/30.- alle Z mit Dusche
od. Bad
Konditorei Tea Room Krauer,
(081) 39 12 51

Schlosshotel, (081) 39 12 45,
Pau 30.-/38.-, mit Bad 38.-/52.-

Luzern

Cresta Ferienhaus (081) 54 10 09,
Zi mit fl Wa, Selbstverpflegung,
5.-/10.-, ganzjährig, auch Gruppen

Mulegns

Posthotel Löwen, (081) 75 11 41,
Pau Pens So 27.-/34.-
Pau Pens Wi 25.-/29.50

St. Moritz

Laudinella, (082) 3 58 33, Ferienhaus
und Erwachsenenbildungsstätte
Kurszentrum Engadiner Kantorei
Crystal Hotel, (082) 3 46 81,
Pens 42.10/108.80
Hotel Badrutt's Place, (082) 3 38 12,
Preis auf Anfrage
Hotel Suvretta-House, (082) 3 33 21,
Preis auf Anfrage

Scuol/Schuls

Hotel Bellaval, (084) 9 14 81,
Pau ab 28.-

Innerschweiz

Beckenried

Hotel Mond, (041) 84 52 04, Pau ab 24.-

Brunnen

Hotel Bellevue au Lac, (043) 9 13 18,
Pens 23.-/34.- Pau Bad 36.-/45.-

Bürgenstock

Hotel Mattgrat, (041) 64 15 77,
Autofreier Kurort ab Hotel,
Zufahrt Ennetbürgen-Bürgenstock
Pens 25.-/35.-

Einsiedeln

Hotel Bären, (055) 6 18 76,
Pau 31.-/43.20

Engelberg

Matter Tea-Room, Dancing,
Hotel Garni, (041) 74 15 55,
1er Pau 17.-, 2er Pau 29.-

Stansstad N.

Hotel Winkelried, (041) 84 14 44,
Pau ab 24.-/35.-

Weggis

Hotel Albana, (041) 93 21 41
Panorama-Restaurant, ruhige Südlage, modern und behaglich, Park 8000 m². Diät auf Wunsch, Farbprospekt
Hans Wolf und Familie

Nordostschweiz

Bader

Bad-Hotel Adler, (056) 2 57 66,
Pens 18.-/21.-
Bad-Hotel Schweizerhof, (056) 2 75 27,
Pens 23.- bis 26.-, 15 % Service
Kurtaxe Fr. 1.-

Ostschweiz

Bad Ragaz

Hotel Lattmann, (085) 9 13 15,
Pens 32.- bis 65.-

Parkhotel, (085) 9 22 44, Pau 29.-/39.-

Heiden

Hotel Park, (071) 91 11 21
ZF ab 18.-, Pau Pens 28.-/33.-
Pau Pens mit WC und Dusche
33.-/48.-

Herisau

Hotel Hirschen, (071) 51 36 36,
Pens 24.-/30.-

Rest. «Sedel», lohnender Aussichts-
punkt, (071) 51 16 74, Sedel-Berg-
Bahn, grosses Kinderparadies, Park-
platz für 200 Autos
Montag geschlossen

Mühlehorn

Hotel Mühle, (056) 3 13 78,
Pau ab 22.-

Schönengrund

Hotel Sternen, (071) 57 11 23,
Pens 18.-/25.-, Ski- und Sessellift

Alt St. Johann SG

Hotel Löwen, (074) 7 42 10,
Pau ab 20.-, vollaut. Kegelbahnen

Tessin

Lugano

Hotel Walter a. See, (091) 2 74 25,
Preise auf Anfrage

Lugano-Castagnola

Hotel Boldt, (091) 51 44 41,
Pau 32.-/42.-, mit Bad 42.-/52.-
geheiztes Schwimmbad

Lugano-Paradiso

Hotel Beurivage au Lac, (091) 54 29 12
Grosser Garten, Schwimmbad
Pau 36.-/79.-

Caslano-Lugano

Hotel Gardenia, (091) 9 67 16
Pau ab 39.-, mit Bad/WC ab 50.-
geheiztes Schwimmbad, Park

Muzzano

Hotel und Pension Muzzano
Fam. F. Gehri
(2,5 km von Lugano), (091) 2 20 22,
Pau 19.- bis 23.50

San Nazzaro/Langensee

Pension Villa Sarnia, (043) 6 31 08

Westschweiz

Leysin

Hotel La Paix, gut gepflegtes Klein-
hotel, Heimatstil, doch modern,
1a Küche, Aussicht.
Pau ab 30.-, Mai, Juni, Sept. 10 %
Rabatt

Montreux-Territet

Hotel Bonivard, (021) 61 33 58,
Pens 25.-/50.-

Murten

Hotel Enge, (037) 71 22 69,
Pens 26.-/29.-

Château-d'Oex

Hotel Victoria, (029) 4 64 34
Geheiztes Sommerschwimmbad
Pau 33.-/45.-
Pau mit Bad und WC 45.-/56.-

Zürich Stadt + Land

Küsnacht ZH

Hotel Sonne, (051) 90 02 01,
Pau 36.50/46.-

im Flex-Sil
dem einzigen Dampfkochtopf
ohne Gummiring
kocht man schneller, besser
und gesünder



Erhältlich in den Grossenbacher-
Geschäften *Basel, Petersgasse 4*
Zürich, Löwenstrasse 17
in allen Filialen der Ostschweiz und
in vielen guten Fachgeschäften. Wo,
sagt die Grossenbacher Handels AG
9008 St.Gallen, Rosenheimstr. 2/4
Tel. 071/24 23 23

Minder-Matratzen sind wirklich etwas Besonderes

— Es gibt Leute, die glauben, Minder-
Matratzen seien teuer, weil sie so
sorgfältig gearbeitet sind. Deshalb ist
es für uns eine Genugtuung, wenn un-
sere Kunden immer wieder feststellen:

**Eine Original-Minder-Matratze ist
nicht teurer —
aber man weiß, worauf man liegt!**



Betten Minder
8025 Zürich 1
Brunngasse 6
b. Kino Wellenberg
Tel. 051.327510

8304 Wallisellen
Querstrasse 1/3
beim Bahnhof
Tel. 051.93 32 02

